

УДК 81:378(075)
ББК 81.2 Англ
Т80

Издание доступно в электронном виде по адресу
ebooks.bmstu.ru/catalog/238/book2059.html

Факультет «Лингвистика»
Кафедра «Английский язык для приборостроительных специальностей»

*Рекомендовано Научно-методическим советом
МГТУ им. Н.Э. Баумана в качестве учебного пособия*

Труфанова, Н. О.
Т80 English in Academic Context = Английский язык в сфере академического общения : учебное пособие / Н. О. Труфанова, Н. Н. Николаева, К. М. Иноземцева. — Москва : Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2019. — 129, [3] с.

ISBN 978-5-7038-5214-9

Издание предназначено для аудиторной и самостоятельной работы аспирантов над научным и профессиональным английским языком, направлено на формирование навыков академической письменной и устной речи. Пособие состоит из двух модулей, глоссария и приложений. Каждый из модулей включает аутентичные англоязычные материалы по современным научным темам, рекомендации и практические задания по подготовке и оформлению переводов, а также упражнения на отработку умений и навыков академического письма разных жанров, чтения и говорения.

Для аспирантов, обучающихся по направлениям подготовки инженерно-технического и экономического профилей.

УДК 81:378(075)
ББК 81.2 Англ



В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-7038-5214-9

© МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2019
© Оформление. Издательство
МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2019

Оглавление

Предисловие	3
Symbols and Abbreviations	6
Введение	7
Module 1. Features of Scientific, Professional and Business Communication	
in English	10
Research Work in English: Organization and Essential Characteristics	10
Business and Scientific Styles: General Features	15
Analytical Reading of Scientific and Academic Texts in English	21
Information Technologies and Scientific Communication.	
Bibliographic Information in Scientific Texts	25
Structural, Semantic, Compositional, and Functional Features of Scientific	
Texts	30
Research and Intercultural Communication: Report, Discussion,	
Writing	35
Self-Study Activities	48
Self-Control	51
Module 2. Writing Summaries and Abstracts. Translation of Scientific	
and Technical Texts	58
Scientific and Technical Information, Intercultural Communication,	
and Translation	58
Translation Units, Adequacy, and Equivalence in Scientific	
and Technical Translation	62
Lexical, Grammar, Pragmatic, and Stylistic Aspects of Scientific	
and Technical Translation Transformations	65
Terminological Systems. Terminology Unification	74
Summarizing and Abstracting in English as a Means of Scientific	
and Technical Information Circulation in Scientific Discourses	76
Scientific and Professional Communication: Mastering of Linguistic Skills ...	81
Self-Study Activities	89
Self-Control	100
Glossary	111
References	113
Internet Sources	113
Appendices	115
Appendix 1	115
Appendix 2	119